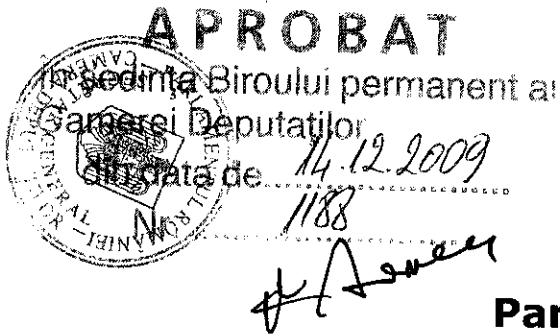


Parlamentul României Camera Deputaților

INFORMARE

**privind participarea la cel de-al 11-lea Summit al președinților
Grupurilor parlamentare afiliate la Partidul Popular European
din parlamentele naționale ale statelor membre UE**

- Bruxelles, 16-17 noiembrie 2009 -

În zilele de 16 și 17 noiembrie 2009, a avut loc, la Parlamentul European, în Bruxelles, cel de-al 11-lea Summit al președinților Grupurilor parlamentare afiliate la Partidul Popular European (PPE) din parlamentele naționale ale statelor membre UE.

Summit-ul reprezintă o reuniune semestrială a europarlamentarilor PPE și a parlamentarilor naționali afiliați la acest grup politic, cu scopul de a intensifica schimbul de informații și colaborarea dintre aceștia, astfel încât familia politică a PPE să poată formula o viziune comună asupra perspectivelor și priorităților sale politice și să discute despre problemele europene de actualitate.

Lucrările Summit-ului președinților Grupurilor parlamentare afiliate la PPE au cuprins dezbateri grupate pe trei sesiuni: „Soluții de depășire a crizei economice și financiare”, „Perspectivele viitoare pentru implementarea Tratatului de la Lisabona” și „Politica de comunicare a Grupului PPE”.

La Summit-ul PPE au luat parte peste 30 de președinți ai grupurilor parlamentare afiliate la PPE din statele membre UE, precum și comisari europeni din familia politică a PPE, reprezentanți ai președinției Grupului PPE, funcționari parlamentari.

Grupurile parlamentare ale PD-L și UDMR din Parlamentul României sunt afiliate la Partidul Popular European din Parlamentul European.

Din partea Camerei Deputaților, la această reuniune, a participat domnul deputat László Borbély, membru al Grupului parlamentar al Uniunii Democrate Maghiare din România și președinte al Comisiei pentru politică externă.

La Summit-ul PPE au fost prezenți și europarlamentarii români domnii Cristian Dan Preda și Iuliu Winkler, membri ai Grupului PPE.

Lucrările Summit-ului au fost prezidate de domnii Paulo Rangel, vicepreședinte al Grupului PPE, responsabil cu relația cu grupurile parlamentare din parlamentele naționale, Lars Lindblad și Stefan Attefall, președinți ai grupurilor parlamentare „Moderata samlingspartiet”, respectiv „Kristdemokraterna Riksdagen” din Parlamentul suedez, iar prima zi de lucrări a fost deschisă prin discursul de bun venit al domnului Joseph Daul, președintele Grupului parlamentar al Partidului Popular European.

Domnul Daul a vorbit despre poziția pe care o are Grupul PPE în privința crizei economice și a apropiatei conferințe privind schimbările climatice de la Copenhaga, subliniind că prioritățile pe agenda Grupului sunt găsirea unor soluții pentru redresarea economiei și pentru crearea de noi locuri de muncă și, în egală măsură, îndeplinirea obligației de a obține rezultate în domeniul climatic și energetic.

Domnul Joseph Daul a mai declarat că prin Tratatul de la Lisabona, pentru prima dată, se oferă parlamentelor naționale un rol major în sistemul legislativ european, consolidându-se în mod semnificativ puterea legislativă a parlamentelor naționale.

Domnul Paulo Rangel a adus în atenția participanților inițiativa Grupului PPE intitulată „Agenda 27” care reprezintă o propunere inovativă și ambițioasă, aceea de a oferi membrilor Parlamentului European posibilitatea de a fi invitați să se adreseze, o dată pe an, plenului parlamentelor naționale.

Domnul Rangel a explicat că intenția este de a organiza o sesiune anuală de dezbateri, în parlamentul național al fiecărui stat, unde se vor reuni europarlamentari și parlamentari naționali care vor supune discuției problemele în atenție din cadrul Uniunii Europene; reuniunile se vor programa în aceeași zi sau, cel puțin, în aceeași săptămână, în fiecare parlament din statele membre ale UE.

În cadrul lucrărilor Conferinței, a mai luat cuvântul domnul Mario Monti, fost membru al Comisiei europene și în prezent membru al Comitetul Înțelepților pentru viitorul Uniunii Europene în perioada 2020-2030, care a afirmat că economia socială de piață este un pilon al Tratatului de la Lisabona, adăugând că Uniunea Europeană ar trebui să exploateze mai mult potențialul pieței interne, iar obiectivele unei noi strategii de piață trebuie să fie o economie stabilă, un nivel înalt al productivității și un sistem financiar capabil să ofere capital în momentele critice.

În prima zi de lucrări, în cadrul dezbaterilor, domnul Iuliu Winkler, europarlamentar român, reprezentându-l pe domnul deputat László Borbély, a vorbit despre susținerea întreprinderilor mici și mijlocii, ca

metodă de depășire a crizei financiare și economice. Astfel, domnul Winkler a afirmat că, din cele peste 23 de milioane de IMM-uri existente în Europa, 500 de mii își desfășoară activitatea în România, iar dacă UE ar promova politici prin care să susțină fiecare IMM să creeze cel puțin un loc de muncă, atunci s-ar putea rezolva o parte din problemele sociale. Europarlamentarul român a continuat, spunând că Grupul PPE insistă ca acest proiect de sprijinire a IMM-urilor să fie inclus în Planul de redresare economică a Europei, iar susținerea IMM-urilor ar trebui să devină o politică de bază, mai ales în noile state membre ale UE.

Domnul Vito Bonsignore, membru al Parlamentului European, vicepreședinte al Grupului PPE, responsabil pentru Comisia temporară pentru criza financiară, domnul Jean-Paul Gauzès, membru al Parlamentului European, raportor pentru propunerea referitoare la Directiva privind managerii fondurilor de investiții alternative și domnul Miguel Arias Cañete, președintele Comisiei comune pentru afaceri europene a Congresului spaniol, au subliniat importanța economiei sociale de piață pentru Europa. Vorbitorii au menționat câteva principii care se află la baza economiei sociale de piață: existența libertății de alegere a bunurilor de consum, a profesiei și a locului de muncă, precum și a libertății de a dispune de capital, existența liberei inițiative de a studia în permanență concurența, asigurarea un nivel ridicat de protecție și de ameliorare a calității mediului etc.

În cadrul sesiunii de lucrări din cea de-a doua zi a Summit-ului, domnul deputat László Borbély s-a adresat participanților, declarând:

„Cred că trebuie să ne gândim cum să ne organizăm întâlnirile. Este o nouă provocare, așa cum observa și domnul Buzek, trebuie să recunoaștem că nu suntem pregătiți, la nivelul parlamentelor naționale. Trebuie să ne educăm oamenii și să-i facem să înțeleagă că acest moment este crucial pentru UE, să armonizăm interesul național la cel european.

Nu putem vorbi de voci mai importante și mai puțin importante în interiorul UE, este vorba de aceleași probleme pentru cele 27 de parlamente. Este important să știm cum să ne organizăm. Procedura de scrutin, de control parlamentar asupra actului guvernamental este absolut necesară.

Este necesar să ne educăm cetățenii și să îi facem să înțeleagă că Uniunea Europeană traversează un moment crucial și că, în acest moment, este foarte important ca interesul național să se armonizeze cu cel european, al Parlamentului European.

Problemele sunt aceleași pentru toate cele 27 de națiuni și pentru toate cele 27 de parlamente.

Este important să vedem cum putem să ne organizăm în interiorul țării și să optimizăm relația parlament – guvern. Este important să facem să funcționeze procedura de scrutin și trebuie să fim flexibili, deoarece din punct de vedere tehnic nu este posibil

ca Parlamentul să controleze toate deciziile Guvernului, dar dacă există flexibilitate și o lege referitoare la procedura de scrutin, la nivel de legislație națională, Guvernul poate - și chiar trebuie - să fie controlat și putem avea o opinie politică clară, care în anumite cazuri poate să fie însușită și la nivel de Parlament European.”

De asemenea, au mai luat cuvântul domnul Carlo Casini, președintele Comisiei pentru afaceri constituționale a Parlamentului European, domnul Inigo Mendez De Vigo, membru al Parlamentului European, coordonator al Grupului PPE și președinte al delegației Parlamentului European la Convenția Europeană și domnul Günter Krichbaum, președintele Comisiei pentru afaceri UE a Bundestag-ului german. Cu toții s-au pronunțat pentru o intensificare a relațiilor dintre grupurile parlamentare din familia PPE ale parlamentelor naționale, pe de o parte și Grupul PPE din Parlamentul European, de cealaltă parte.

Vorbind despre politica de comunicare a partidului, domnul Othmar Karas, vicepreședinte al Grupului PPE, responsabil cu strategia de comunicare, a oferit soluții de îmbunătățire a strategiilor de comunicare la nivel european și național în cadrul PPE.

În sesiunea de încheiere a Summit-ului, domnul Lars Lindblad a susținut propunerea numită „Agenda 27”, prezentată de domnul Paulo Rangel, de a crea o dezbatere anuală între europarlamentari și parlamentari naționali privind starea Uniunii Europene la momentul respectiv, care să se desfășoare simultan în toate parlamentele naționale. Domnul Paulo Rangel a declarat că punerea în aplicare a Agendei 27 este unul dintre principalele sale obiective ca vicepreședinte al Grupului PPE, responsabil cu relația cu grupurile parlamentare din parlamentele naționale. Domnul Rangel a subliniat că partidele naționale afiliate la PPE și Grupul PPE trebuie să fie promotori în ceea ce privește punerea în aplicare a mecanismelor prevăzute de Tratatul de la Lisabona.

Domnul Rangel a remarcat că acesta a fost primul Summit al președinților Grupurilor parlamentare afiliate la PPE organizat după desfășurarea unor evenimente marcante, precum semnarea Tratatului de la Lisabona de către Cehia, rezultatul referendumului irlandez și ratificarea de către Polonia a amintitului Tratat, acestea semnificând „începutul unei noi ere, al unei noi etape în istoria Uniunii Europene”.

De asemenea, domnul Rangel a evidențiat importanța pe care Tratatul de la Lisabona o acordă parlamentelor naționale, prin faptul că, pentru prima dată în istoria UE, acestea sunt recunoscute ca parte a arhitecturii europene.

Summit-ul s-a încheiat cu adoptarea unei Declarații comune, prin care se solicită președinților de state și de guvern să-și intensifice colaborarea în scopul de a depăși criza financiară, fără a prejudicia valorile proiectelor europene, să găsească soluții internaționale pentru reglementarea pieței financiare și să coordoneze strategiile financiare de ieșire din criză. Președinții

grupurilor parlamentare din familia PPE au invocat necesitatea unui efort comun în atingerea unui consens la Copenhaga.

Printre înalții oficiali care au luat parte la lucrările Summit-ului s-au numărat și domnii José Durão Barroso, președintele Comisiei Europene și Jerzy Buzek, președintele Parlamentului European.

La sfârșitul primei zile de lucrări a avut loc prezentarea volumului „Călătorie spre inima Europei – 1953-2009” – O istorie a Grupului Creștin-Democrat și a Grupului Partidului Popular European din Parlamentul European, în prezența domnilor Wilfried Martens, președintele Partidului Popular European și Hans-Gert Poettering, fost președinte al Grupului PPE. Grupul PPE este unul dintre cele mai vechi grupuri politice din Uniunea Europeană și, de la înființarea sa în anul 1953, la numai 7 ani după sfârșitul celui de-al Doilea Război Mondial, s-a aflat în centrul procesului de integrare europeană. La marcarea a 20 de ani de la căderea comunismului în Europa, Grupul PPE a decis să prezinte publicului sinteza activității sale prin lansarea acestei publicații. Volumul amintește nu numai de cei 56 de ani de istorie ai acestei familii politice în procesul de integrare europeană, ci și de importanța tot mai crescută pe care a dobândit-o Parlamentul European de-a lungul anilor.

Anexăm următoarele documente:

- Programul celui de-al 11-lea Summit al președinților Grupurilor parlamentare afiliate la Partidul Popular European din parlamentele naționale ale statelor membre UE;
- Declarația comună adoptată în cadrul celui de-al 11-lea Summit al președinților Grupurilor parlamentare afiliate la Partidul Popular European din parlamentele naționale ale statelor membre UE.

Deputat László Borbély
Președintele Comisiei pentru politică externă





Fraktion der Europäischen Volkspartei (Christdemokraten) im Europäischen Parlament
Group of the European People's Party (Christian Democrats) in the European Parliament
Groupe du Parti Populaire Européen (Démocrates-Chrétiens) au Parlement européen

Service chargé des relations avec les Parlements nationaux - Service for Relations with National Parliaments

Brussels, 13 November 2009

**11th Summit of Chairmen of EPP Parliamentary Groups in the
National Parliaments in the EU
Brussels, 16-17 November 2009
European Parliament
ASP Building
Room A5G3**

***(Interpretation en FR, DE, IT, NL, EN, DA, EL, ES, PT,
FI, SV, CS, ET, HU, LT, LV, PL, SK, SL, BG, RO)***

PROGRAMME

Monday 16 November 2009 (15.00-18.00)

15.00 Opening of the Summit:

Joseph DAUL, Chairman of the EPP Group

Welcome speeches:

Co-presidency

Paulo RANGEL, MEP, Vice-Chairman of the EPP Group responsible for relations with national parliaments

Lars LINDBLAD, Chairman of the parliamentary group "Moderata samlingspartiet" - Riksdag, Sweden

Stefan ATTEFALL, Chairman of the parliamentary group "Kristdemokraterna Riksdagen", Sweden

I. Economic and financial crisis: a way out?

Rapporteur: **Mario MONTI**, Member of the Committee of the Wise Men on the future of European Union in 2020 - 2030 Time Horizon, former member of the European Commission

Miguel ARIAS CAÑETE, President of the joined European Affairs Committee, Spanish Congress

Vito BONSIGNORE, Vice-Chairman of the EPP Group responsible for the Temporary Committee on the Financial Crisis

Jean-Paul GAUZÈS, Rapporteur on the proposal for a Directive on Alternative Investment Fund Managers

Debate

.../...

18.30 Presentation of the book "*Voyage to the Heart of Europe - 1953-2009*" - A History of the Christian-Democratic Group and the Group of the European People's Party in the European Parliament: interventions of Joseph DAUL, Hans-Gert POETTERING, Wilfried MARTENS (Members salon)

20.30: **Dinner hosted by Joseph Daul, MEP, Chairman of the EPP Group** for the participants of the 11th Summit, EU Commissioners from the EPP political family and the Presidency of the EPP Party

Bibliothèque SOLVAY

Parc Léopold - Rue Belliard 137, B - 1040 Bruxelles

Speakers: **José Manuel BARROSO**, President of the European Commission

Jerzy BUZEK, President of the European Parliament

Tuesday 17 November 2009 (9.00-12.h30)

9.00: **Co-presidency**

Paulo RANGEL, MEP, Vice-Chairman of the EPP Group responsible for relations with national parliaments

Lars LINDBLAD, Chairman of the parliamentary group "Moderata samlingspartiet" - Riksdag, Sweden

Stefan ATTEFALL, Chairman of the parliamentary group "Kristdemokraterna Riksdagen", Sweden

II. Entry into force and implementation of the Lisbon Treaty

Rapporteur: **Carlo CASINI**, President of Committee on Constitutional Affairs (AFCO)

Inigo MENDEZ DE VIGO, AFCO Coordinator EPP Group
President of the European Parliament Delegation to the European Convention

Gunther KRICHBAUM, Chairman of Committee on the affairs of the EU in the German Bundestag

Debate

III. Communication policy

Rapporteur: **Othmar KARAS**, Vice-Chairman of the EPP Group responsible of the Communication Strategy

IV. Conclusions

Paulo RANGEL, MEP, Vice-Chairman of the EPP Group responsible for relations with national parliaments

**11th Summit of the Chairmen of the EPP Parliamentary Groups in the EU
Brussels, 16 - 17 November 2009**

Joint Declaration

We, the Chairmen of the EPP Parliamentary Groups at national and European level, having met on the occasion of the 11th Summit in the European Parliament in Brussels on 16 - 17 November 2009, welcome the successful finalisation of the Lisbon Treaty ratification process and call for its speedy implementation.

We trust that the informal European Council on 19 - 20 November 2009 will find answers to the unresolved questions holding us back from making the new start.

As the main aim of the Treaty is to make the EU decision making processes more efficient and so be able to react more promptly to the needs of its citizens, we, the Chairs, consider the Treaty's provisions for national parliaments as an inseparable part of the way to bring the EU closer to its citizens.

National Parliaments are also important players when it comes to the implementation of EU law and that is why we appeal to our colleagues from national parliaments as well as to colleagues from the European Parliament to come together and agree on the mechanism for how best to put the newly granted rights of national parliaments in the EU scrutiny into practice as soon as possible. This shall be our main task in the near future.

We also call on the European Parliament to prepare a clear Lisbon perspective in order to guarantee a permanent close scrutiny of the full implementation of the new Treaty.

Because a close scrutiny of European law making is a common goal of the European Parliament and the national parliaments, where both play different but still important roles, we believe a thorough exchange of positions and views between the two is important. For this reason we call on the national parliaments to invite regularly Members of the European Parliament to their Committee meetings and to hold annual plenary debates on the state of the European Union.

The challenge is to create an annual "l'Etat de l'Union" debate, gathering the Members of the National Parliaments as well as Members of the European Parliament on the same day or at least in the same week in all of the national parliaments. It is an ambitious EPP project called AGENDA 27.

In our last Joint Declaration we called on the heads of state and government to be strong in their search for unity, solidarity and efforts not to step down under the pressure of the financial crisis from our common European values.

Because the impact of the crisis is likely to be still significant also in 2010, we call for continuous coordinated, rapid and decisive action of the European Union. The EU must further play its full part in shaping international solutions.

Considering the European Economic Recovery Plan as a solid basis for building the conditions for recovery, its continuous implementation in 2010 is our high priority.

In order to ensure a sustainable future for the public finances of the EU Member States, we call for the fiscal exit strategies to be coordinated across all European countries within the framework of a consistent implementation of the Stability Growth Pact.

We welcome the establishment of the European Parliament's Special Committee on the Financial, Economic and Social Crisis as it is a tool to provide answers to problems Europeans are facing today, such as the economic recession, rising unemployment, stalling economic growth and a growing feeling of insecurity.

Calling for re-ensuring the best conditions for sustainable economic growth, we feel it important to stress that - according to our shared values - the economy is not an end in itself but a means for our society to promote prosperity for all our citizens. We want a free-market economy which operates within a framework of clear and set rules, providing for more and not less financial stability and transparency. It is our goal to help build a more sustainable and viable society in which supervisory and regulatory authorities - both at European and international level - cooperate more closely while we, the people, show more solidarity with each-other and our economic actions are made in the light of responsibility for each-other.

In Brussels on 17 November 2009.